

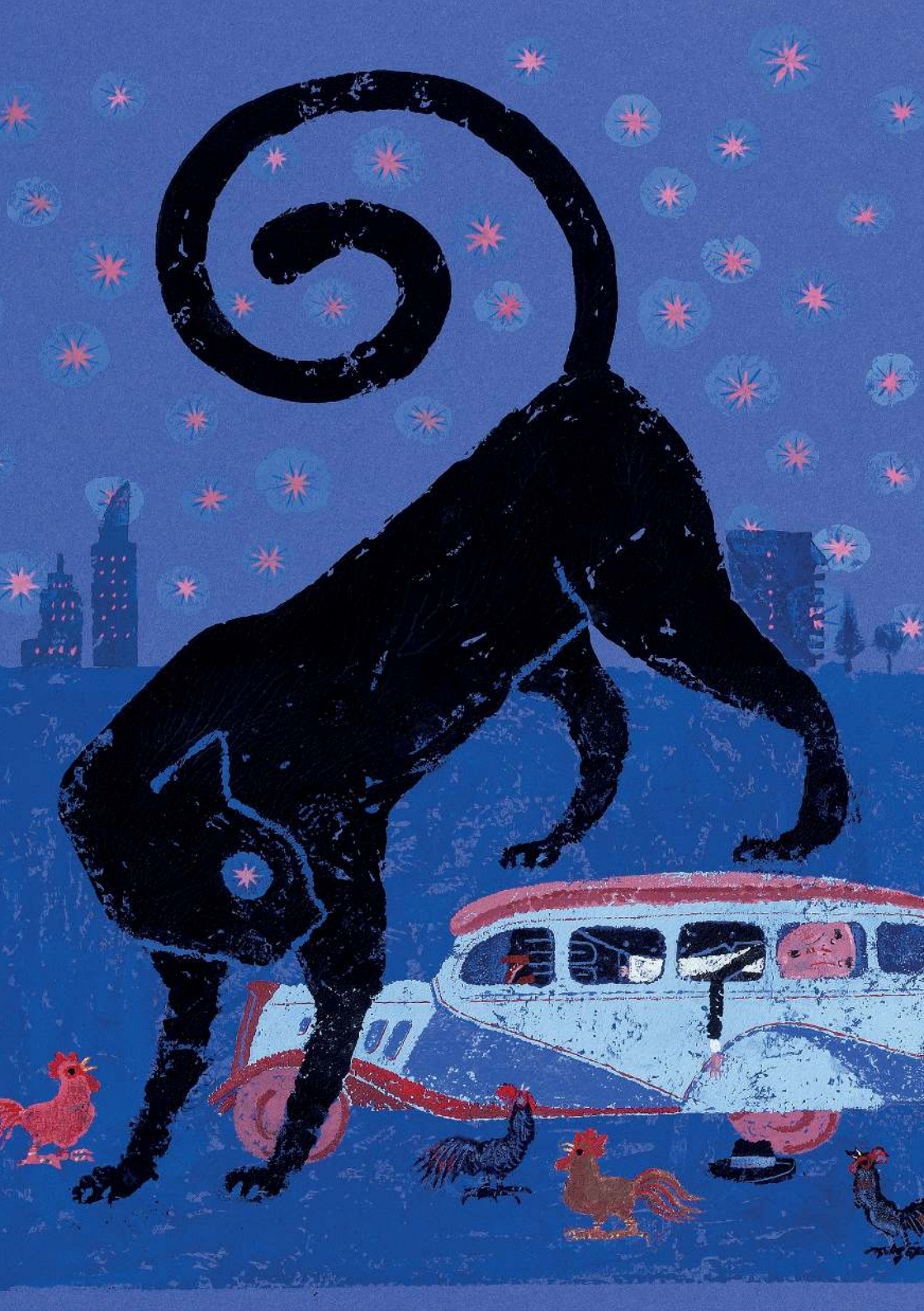


Catálogo

Catalogue



pequeño editor



Pequeño editor

Contenidos para la infancia

Contents for children

Pequeño editor es una editorial fundada por autores del campo de la literatura, la ilustración y el diseño. Sus proyectos se dirigen a pequeños y adultos, proponiendo reglas de juego que potencian las capacidades lúdicas de los lectores.

Bajo esta impronta creativa, hoy desarrollamos proyectos audiovisuales, experiencias participativas y libros ilustrados, propiciando el acceso de niños y niñas a la cultura escrita.

Conozca toda nuestra historia y proyectos en:

www.pequenoeditor.com

Pequeño Editor is a publishing house created by a group of authors from the fields of literature, illustration, and design. It offers books that appeal both children and adults, defying the expectations about what a book should be, and encouraging a playful way of reading.

Under this creative stamp, today we develop animation works for TV, participating activities around literature and illustrated books.

To know more about us, please find www.pequenoeditor.com

Libros ilustrados para **pequeños** lectores y **grandes** curiosos

Illustrated books for little readers and inquisitive grown ups



pequeño editor

Premios y reconocimientos

Awards



Bologna ragazzi Awards for Disability

Rompecabezas (2016)

New Horizons Award, Bologna Children's Book Fair

Abecedario (2015)

Outstanding Books for Young People with Disabilities, Ibbi International

Rompecabezas (2015)

The White Ravens, Internationale

Jugendbibliothek of Munich, Germany

Cocorocó (2015)

Por qué los elefantes prefieren

jugar a la mancha (2014)

Con la cabeza en las nubes (2011)

Mi papá estuvo en la selva (2009)

¿Qué crees tú que puedes

hacer en mi circo? (2006)

Banco del Libro, Venezuela

Imaginario (Special mention 2016)

Cocorocó (nominee 2015)

Donde la ciudad termina

(nominee 2015)

Una casa bien abierta

(Special mention 2015)

Rompecabezas (mention 2014)

Lo que hay antes de que haya algo (nominee 2014)

Los sueños del agua (nominee 2013)

El pájaro suerte y otros poemas (nominee 2013)

Candombe (nominee 2012)

Mi papá estuvo en la selva (2009)

Bienal Ilustrarte, Portugal

Rompecabezas (2013)

Fundación Cuatrogatos, EE UU

Cocorocó (2015)

Rompecabezas (2015)

Korea Educational Brand Awards, Korea

Con la cabeza en las nubes (2013)

ALIJA-IBBY, Argentina

La hermana menor (2018)

Big Ben (2018)

Palo palito eh (2017)

Cómo cuidar a tu cachorro (2017)

5 besos (2016)

Una casa bien abierta (2015)

Abecedario (2015)

Rompecabezas (2013)

Colección Panzada de letras (2013)

Colección Cuentos del globo (2012)

Con la cabeza en las nubes (2011)

Un libro en tamaño real (2009)

Candombe (2009)

Lo que hay antes de que haya algo (2007)

La Reina Mab (2007)

¿Qué crees tú que puedes

hacer en mi circo? (2006)

Canción decidida (2003)

Federación Internacional

de Bibliotecarios (IFLA)

Nariz de higo (2012)

Cámara Argentina de Publicaciones (CAP)

Encientas del mundo (2016)

Un libro en tamaño real (2008)

Lo que hay antes de que haya algo (2007)

La Reina Mab (2007)



Ilustración: Bianki

Derechos vendidos en el exterior

Rights sold

Obras publicadas en Brasil

Rights sold in Brazil

Abecedario

Rompecabezas

Cuentos del globo

Pantufas de perrito

Mi papá estuvo en la selva

Con la cabeza en las nubes

Un libro en tamaño real

Fiesta de disfraces

Spaghetti

Una casa bien abierta

Lo que hay antes de que haya algo

¿Qué crees tú que puedes hacer en mi circo?

Obras publicadas en Korea

Rights sold in Korea

Fiesta de disfraces

¿Qué crees tú que puedes hacer

en mi circo?

Pequeñas historias de grandes pintores

Con la cabeza en las nubes

Un libro en tamaño real

Obra publicada en Canadá y EEUU

Rights sold in Canada and USA

Lo que hay antes de que haya algo

Un libro en tamaño real

Obra publicada en Chile

Rights sold in Chile

Cuentos cansados

Obras publicadas en Francia

Rights sold in France

Abecedario

Lo que hay antes de que haya algo

Con la cabeza en las nubes

Un libro en tamaño real

Candombe

Obras publicadas en España

Rights sold in Spain

Prohibido ordenar

Abecedario

Con la cabeza en las nubes

Un libro en tamaño real

Rompecabezas

Animales escondidos

Obras publicadas en Bélgica

Rights sold in Belgium

¿Qué crees tú que puedes hacer

en mi circo?

Con la cabeza en las nubes

Obras publicadas en Alemania

Rights sold in Germany

Con la cabeza en las nubes

Un libro en tamaño real

Obras publicadas en Italia

Rights sold in Italy

Abecedario

Un libro en tamaño real

Mi papá estuvo en la selva

Obras publicadas en América Central

Rights sold in Central America

Cuentos cansados

Obra publicada en República

Libanesa y Hungría

Rights sold in Lebanese Republic

and Hungary

Un libro en tamaño real

Obra publicada en China

Rights sold in China

Mi papá estuvo en la selva

Obra publicada en Turquía

Rights sold in Turkey

Mi papá estuvo en la selva



Colección Los Durazos

The hard ones Series



Pequeños libros de cartóné para bebés y niños de 0 a 3 años. Poesía, narración y juego para los ojos, manitos, oídos ¡y hasta dientes! de los más pequeños.

Tiny cardboard books for babies and small children. Poetry, songs and stories for little hands!



Mejor Colección ALIJA-IBBY, Argentina, 2016.

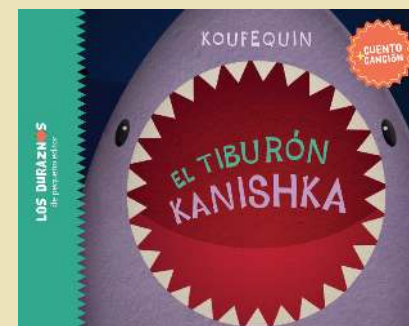
Colección destacada por Bologna Book Fair, 2019.



Ilustración: Carlos Pinto

Novedades 2019

News



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-791-000-1

El tiburón Kanishka

The shark Kanishka

Koufequin

La canción más divertida de Koufequin convertida en un libro para mirar, escuchar, cantar y bailar.

The funniest song of Koufequin turned into a book to watch, listen, sing and dance.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-791-001-8

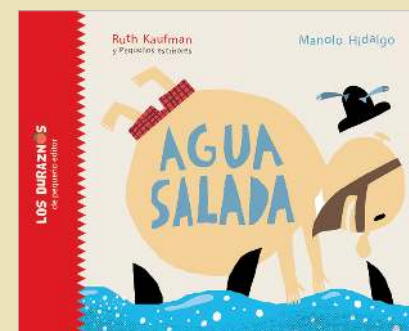
Duerme negrito

Go tu sleep negrito

Ilustraciones de Carlos Pinto

La entrañable canción latinoamericana tradicional ilustrada por Carlos Pinto. ¡Incluye el video de la canción!

The endearing traditional Latin American song illustrated by Carlos Pinto. It includes the video of the song!



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-41-0

Agua salada

Saltwater

Ruth Kaufman y su taller de pequeños escritores, y Manolo Hidalgo

¿Quién hizo salada el agua del mar? Un capitán. ¿Por qué? Preguntas y respuestas que se encadenan hasta develar este misterio milenario.

Who made seawater salty? A captain. Why? Questions and answers lead to the unraveling of an ancient mystery.

Colección Los Duraznos



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-89-2

Te cuento del camino lo que vi

What I Saw from the Road

Dúo Karma

La bella canción del Dúo Karma se hace libro para leer cantando.

The beautiful song by the Karma Duo becomes a book to be read singing.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-94-6

Big Ben

Dúo Karma

Otra hermosa canción del Dúo Karma para compartir con los más pequeños, para leer cantando y cantar jugando.

Another beautiful Karma Duo song to share with the little ones, to read singing and singing playing.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-86-1

Palo Palito

Stick Little Stick

Ivanke y mEy

Iván Kerner y mEy narran una historia a partir de los versos de esta canción. Una historia de amistad. Una canción para cantar en todo el mundo. Un libro para compartir.

Iván Kerner and mEy tell a story based on the verses of this song. A story of friendship. A song to sing all over the world. A book to share.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-92-2

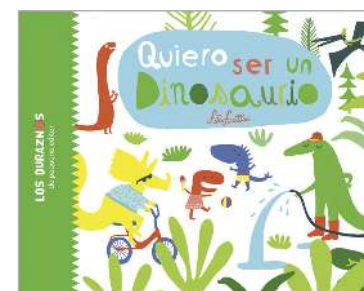
Ver pasar el tren

See the train pass

Mariana Baggio y Natalia Colombo

Esta canción de Mariana Baggio recupera para todos los nenes y nenas esa emoción inolvidable de ver pasar el tren, que gusta y asusta.

This song by Mariana Baggio recovers for all children that unforgettable emotion of watching the train go by, which she likes and scares.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-75-5

Quiero ser un dinosaurio

I want to be a dinosaur

Fita Frattini

Nuestro planeta estuvo alguna vez habitado por estos gigantes animales. ¿Qué tal si, además de aprender, nos podemos convertir en uno de ellos?

Our planet was once inhabited by these gigantic animals. What if, besides learning about them, we could be one of them?

Colección Los Duraznos



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-46-5

La luna está llena

Full Moon Night

Diego Bianki

¿De qué está rellena la luna? La luna está llena es una invitación a realizar un viaje a través de la imaginación.

What is the Moon full of, full of, full of? Full Moon Night is an invitation to a journey through imagination.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-76-2

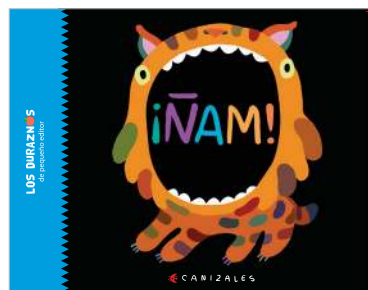
Cocorococó

Cluck a Doodle Doo

Didi Grau y Christian Montenegro

Una historia sencilla con un toque de humor que permite la imitación de voces y onomatopeyas, la memorización, la búsqueda y el reconocimiento de las figuras.

Cluck a Doodle Doo is a story that comes full circle and adds up new elements – sounds, characters, images – as it goes around. It's a simple story with a touch of humor that encourages the listener to imitate voices, use onomatopoeia, memorize, search and recognize.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-91-5

¡Ñam!

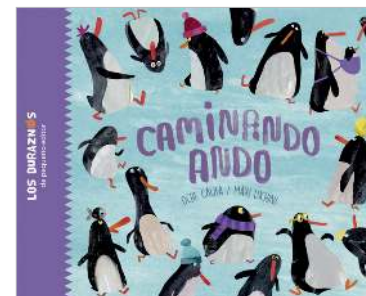
Canizales

Este libro fascinante cuenta de la manera más divertida la cadena alimentaria desde el hambre de una oruguita ¡hasta los besos de mamá!

Este libro fascinante cuenta de la manera más divertida la cadena alimentaria desde el hambre de una oruguita ¡hasta los besos de mamá!



Ilustración: Canizales



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-88-5

Caminando ando

Walking I Go

Oche Califa y M. Luchini

¿Cómo caminan el gato, el cangrejo, el zorro, la gallina, el oso, la mosca y los dinosaurios? ¿Cómo caminan los niños que aún no saben caminar? El poeta Oche Califa y el ilustrador Maxi Luchini develan el secreto de los pasos de cada animal.

How do cats, kangaroos, foxes, hens, bears, flies and dinosaurs walk? How do children who still don't know how to walk, walk? Poet Oche Califa and illustrator Maxi Luchini reveal the secret of each animal's steps.



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-74-8

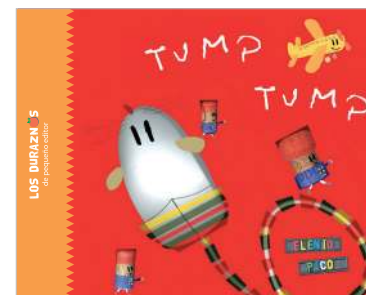
5 besos

5 kisses

Diego Bianki y Ruth Kaufman

Del 1 al 5, este libro enseña cómo contar con besos.

From 1 to 5, this book explores parts of the body and teaches to count—with kisses!



0 a 3 años / 0 to 3 year-olds
20 páginas color | 12 x 15 cm
ISBN: 978-987-1374-75-5

Tump Tump

Tump Tump

Elenio Pico

Tump Tump es un palpitante y persistente rumor que nos enseña el secreto corazón de las cosas.

In the children's room there is nothing but toys. A persistent throbbing gives away the secret heart of things.

Colección Panzada de letras

A Bellyful of letters Series



Esta colección invita a los chicos a comerse los libros con los ojos, sin perder nunca el hambre de leer. Libros para iniciarse en la lectura y quedar anotados en el festín, para siempre.

This collection invites children to eat books with their eyes, never losing their appetite for reading. Books to get started on reading, and to feast on. For good.



Mejor Colección ALIJA-IBBY, Argentina, 2013.



Ilustración: mEy!



+4 años / +4 year-olds
32 páginas color - 20 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-31-1

Por qué los elefantes prefieren jugar a la mancha

*Why elephants would rather
play tag*

Silvina Rocha y mEy!

Un grupo de animales juega a las escondidas. El elefante busca su escondite, ¿el armario?, ¿debajo de la mesa?, ¿detrás de la cortina?, el temible ¡piedra libre! lo detiene. He aquí por qué los elefantes prefieren jugar a la mancha.

A group of animals play hide-and-seek. The elephant looks for a place to hide. In a chest? Under the table? Behind the curtain? The dreaded words 'I see the elephant' make him freeze. That's why elephants would rather play tag.



White Ravens Internationale Jugendbibliothek
Munich - Germany 2014.

ALIJA-IBBY, Argentina, 2013.



+4 años / +4 year-olds
24 páginas color - 20 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-98-4

Nariz de higo

Fig Nose

Roberta Iannamico y Diego Bianki

Un bello poema de Roberta Iannamico ilustrado con collages de Bianki. A lo largo de las páginas, las frases breves y poéticas se suman al juego de elementos gráficos que hace Bianki.

A chubby uncle can pull out your nose, one day. Then, you will see it dancing on the edge of things... Will it return to its place between your eyes?, or will it stay forever in your uncle's power?

Colección Panzada de letras



+4 años / +4 year-olds
32 páginas color - 20 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-28-1

Arrorró

Lullaby

Ruth Kaufman y Cristian Turdera

Papá canta el arrorró a su hija. La niña le responde con otras estrofas. Se crea así un duelo verbal apasionante en el que la niña invoca la ayuda del búho, la lechuza y otros animales nocturnos, mientras el padre menta al yacaré, el puma y otros animales diurnos. Poesía y humor se conjugan para que los lectores lleguen solos al final de su primer libro con una sonrisa.

Dad sings a lullaby to his daughter. The child replies with her own stanzas. So begins a compelling duet, in which the child summons the help of the owl and other nocturnal animals – the father, in turn, tells about the alligator, the cougar and other daytime animals. Poetry and humor unite here, for children to reach the end of their first book with a smile.



ALJA-IBBY, Argentina, 2013.



+4 años / +4 year-olds
20 páginas color - 20 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-60-1

El pirata valiente

The Brave Pirate

Gusti y Ricardo Alcántara

¿Qué sucede cuando un pirata valiente sube al palo mayor y en la mitad de la aventura mamá llama a merendar? Una historia encantadora, contada con rimas que deleitarán a los más pequeños. Ilustrada por el gran Gusti.

What happens when a brave pirate climbs to the main mast, but is then called in mid-adventure by his mother for the afternoon snack? A delightful story, told in rhymes that will charm the smaller ones. Illustrated by the great Gusti.



ALJA-IBBY, Argentina, 2013.



+4 años / +4 year-olds
24 páginas color - 20 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-97-7

Un gran misterio

A big mystery

Jenny Pineda y Pablo Elías

La pequeña charca donde todos los animales chapotean las tardes de calor se ha vaciado. Hipopótamo, que se zambulle casi sin mirar, termina bañado en barro y magullones. ¿Qué ha sucedido? El gorila no lo duda e interroga a los presentes: ¿Cuál será la verdad? Una historia de misterio y humor.

The little pond where the animals used to splash about in hot afternoons is now empty. Hippopotamus, who dives in without looking, ends up bruised and covered in mud. What happened with the pond? Gorilla goes ahead and questions his fellow animals. But what is the truth? A story of mystery and humor.



ALJA-IBBY, Argentina, 2013.



+4 años / +4 year-olds
20 páginas color - 20 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-60-1

Fiesta de disfraces

Fancy dress party

Inés Trigub

El gusano no sabe cómo disfrazarse para la fiesta. Mientras todos los animales se prueban sus atuendos, él duda. Por suerte, las hormigas inventan una solución. Un cuento clásico, en mayúsculas, para los niños que empiezan sus exploraciones con la palabra escrita.

The worm doesn't know what to wear to the fancy dress party. While all the animals try on their costumes he is paralysed by doubt. Luckily the ants come up with a solution for him.

Colección Zoom

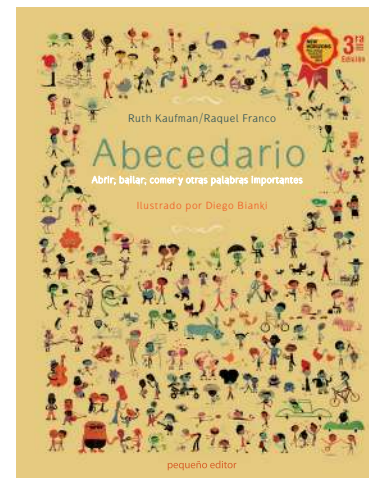
Zoom Series

Libros que hacen zoom para mirar el mundo con los ojos de la ciencia, el arte o la historia. Una mirada que invita a comprender encendiendo la curiosidad y el gusto por saber.

Books that zoom-in to look at the world through the eyes of science, art or history. A look that invites understanding by firing curiosity and the desire for knowledge.



Ilustración: Bianki



5 a 99 años / 5 to 99 year-olds
36 páginas color - 25 x 35 cm
Tapa dura / Hardcover
ISBN: 978-987-1374-59-5

Abecedario

Alphabet

Ruth Kaufman, Raquel Franco
y Diego Bianki

Este libro eligió un camino nuevo: presentar las letras con verbos. Cada verbo despliega viñetas llenas de humor y sencillas frases: abrir un libro, abrir las manos, abrir la puerta para ir a jugar. En la lectura de las imágenes y los textos, adultos y niños podrán compartir momentos de juego, invención y descubrimientos.

This book presents us with a new way: using verbs. For each verb, humorous sketches and simple phrases are given: open a book, open your hand, open the door to go play. When reading this book, adults and children are invited to engage in play, creativity and discovery.



New Horizons Award, Bologna
Children's Book Fair 2015.
ALIJA-IBBY, Argentina, 2015.



5 a 99 años / 5 to 99 year-olds
64 páginas color | 27 x 21,5 cm
ISBN: 978-987-1374-12-0

Con la cabeza en las nubes

Up in the Clouds

Diego Bianki, Raquel Franco
y Ruth Kaufman

Bajo la consigna "¿Qué ves en esa nube?", 15 ilustradores de todo el mundo dibujaron sobre fotos de nubes. Este libro está compuesto por esos increíbles trabajos y por fotos "en blanco" para que el lector también pueda imaginar, pintar y soñar.

What do you see in that cloud? Illustrators from all over the world have included photos of clouds, and thus, each one reflects a special way of seeing. More so, the book also summons the child reader and the adult one to the game, and invites readers to tell, pencil in hand, what they see in the clouds.



The White Ravens, Internationale
Jugendbibliothek, 2011.
ALIJA-IBBY, Argentina, 2011.
IBBY Honour List, Outstanding Books
for Young People with Disabilities, 2016.

Colección Zoom



5 a 99 años / 5 to 99 year-olds
56 páginas color - 27,5 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-19-9

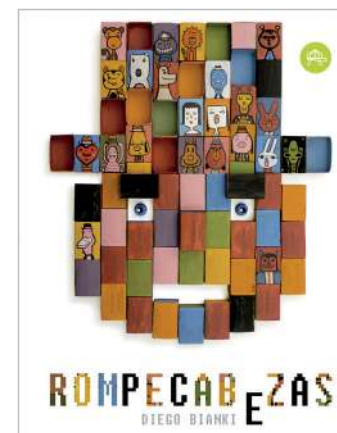
Pequeñas historias de grandes pintores

Small stories about great painters

Elenio Pico

Hay muchas maneras de mirar un cuadro. Una de las más bellas e intensas es volver a pintarlo. El artista gráfico Elenio Pico invita así conocer la obra de 24 artistas fundamentales de la Historia. Pequeñas historias de grandes pintores es un libro que intenta transmitir sobre todo la aventura creativa de cada artista, contada y representada por un contemporáneo.

There are many different ways to look at a picture. One of the most beautiful and intense approaches is to paint it again. This is how Elenio Pico invites the reader to get to know the work of twenty-four pre-eminent artists from throughout history.



5 a 99 años / 5 to 99 year-olds
68 páginas color - 24,5 x 30 cm
ISBN: 978-987-1374-42-7

Rompecabezas

Puzzles

Diego Bianki

Aunque seamos tantos y parezcamos tan distintos, hay algo en lo que somos iguales: todos somos diferentes. Con este libro, Diego Bianki propone un juego gráfico tan sorprendente y divertido que llega al corazón de niños y adultos, y permite recrear esta idea, esencial y profunda.

Although we are so many and so distinctive, there is something in which we are alike: we are all different. This book from Diego Bianki creates an amazing and entertaining graphic game that touches the hearts of children and adults, recreating a profound and essential idea.



Bologna Ragazzi Awards for Disability, 2016.
IBBY Honour List, Outstanding Books for Young People with Disabilities, 2015.

Fundación Cuatrogatos, 2015, E.E.U.U.

Banco del Libro de Venezuela, 2014, (mención).

Bienal Ilustrarte, Portugal, 2013 (mention).



5 a 99 años / 5 to 99 year-olds
64 páginas color - 21,5 x 27 cm
ISBN: 978-987-1374-10-6

Un libro en tamaño real

A book in a real size

Jorge Doneiger

¿Cuánto tarda un caracol en recorrer la página del libro? ¿Cuánta leche da una vaca? ¿Cuánto oxígeno necesitamos a lo largo del día? Estas y otras preguntas que llenan de curiosidad a los chicos se resuelven en este libro mediante un juego del ojo y la imaginación. Todo lo que aparece en sus páginas está en el tamaño que tiene en la realidad. Pero para comprender la real dimensión de las cosas, ¿alcanza solo con verlas?

Everything in this book appears at its real, life size. But in order to understand the true importance of objects is it enough just to see them? Everything has an actual size that can be measured and another, which exists inside it, which cannot. This book takes you on a journey of discovery.



Cámara argentina de publicaciones,
CAP, 2008.

ALJA-IBBY, Argentina, 2009.



5 a 99 años / 5 to 99 year-olds
40 páginas color | 24 x 17 cm
ISBN: 978-987-1374-85-4

Mi perro Trueno. Cómo cuidar a tu cachorro

My dog Thunder. How to care for your puppy

Marcelo Pérez y Chanti

Cuando un cachorro llega a una familia todo es alegría. Pero... ¿sabemos qué hacer con él? ¿Dónde debe dormir? ¿Qué debe comer? El primer libro de tenencia responsable para chicos.

When a puppy arrives in a home, all is happiness. But... Do we know what to do? Where it should sleep? What it should eat? The first responsible tenure book for boys.



Colección Incluso los grandes

Even the grown ups series

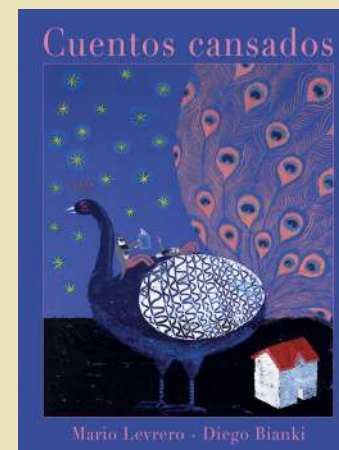
Al escribir, dibujar y editar, pensamos en niños. Pero si adultos y jóvenes no les temen a esos libros y los adoptan como suyos, decimos con ellos: incluso los grandes. Buceamos en textos para "grandes", buscando los momentos que invitan a los niños. Decimos, entonces, incluso los chicos. En ese vaivén, esta colección.

When we write, draw, and publish, we are thinking of kids. But if adults and teenagers are not afraid of these books and adopt them as theirs, we join in saying: even grown ups. We delve in "grown up" books looking for moments that invite children. That is why we say: even kids.



Novedades 2019

News



+7 años / +7 year-olds
32 páginas color - 22 x 27,5 cm
ISBN: 978-987-1374-90-8

Cuentos cansados

Tired stories

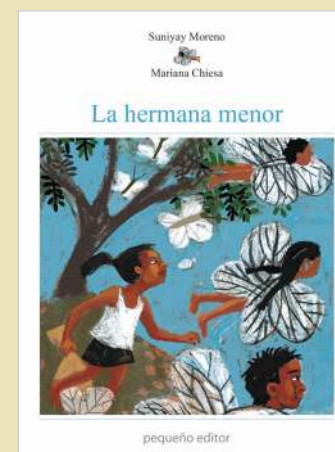
Mario Levrero y Diego Bianki

Cuentos cansados narra las historias que Mario Levrero le contaba casi dormido a su hijo, cada noche. A partir de estos divertidos relatos, Bianki recrea el mundo fantástico del gran escritor uruguayo y crea un libro entrañable en el que los adultos vemos reflejado ese encuentro con nuestros niños y los niños encuentran un modo desopilante de quedarse dormidos.

Tired stories tells the stories that Mario Levrero told his son almost asleep, every night. From these funny stories, Bianki recreates the fantastic world of the great Uruguayan writer and creates an endearing book in which adults see that encounter with our children reflected and children find a way to fall asleep.



Premio Fundación CuatroGatos, 2016.



+7 años / +7 year-olds
40 páginas color - 22 x 27,5 cm
ISBN: 978-987-1374-93-9

La hermana menor

Younger sister

Suniyay Moreno y Mariana Chiesa

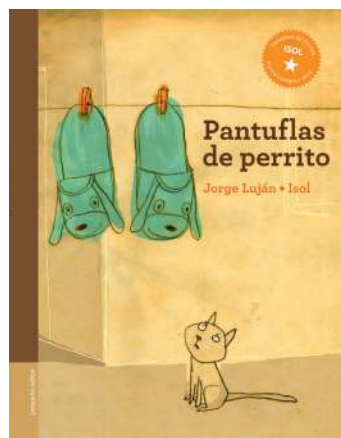
Elisa Suniyay Moreno fue una niña del monte santiagueño. Hoy es bibliotecaria en una escuela del conurbano bonaerense y este es su primer libro. Aquí cuenta una historia de su niñez, en la que debe recorrer el monte para pedirle a una vecina un hueso para hacer la sopa. Este relato, tan emocionante y distinto, refleja, sin embargo, los desafíos, los juegos y el crecimiento de todos los chicos.

Elisa Suniyay Moreno was a girl from Santiago. Today she is a librarian at a school in Buenos Aires and this is her first book. Here he tells a story of his childhood, in which he must travel the mountain to ask a neighbor for a bone to make the soup. This story, so exciting and different, reflects, however, the challenges, the games and the growth of all the boys.



Alija-IBBY, Argentina, 2019.

Colección Incluso los grandes



+6 años / +6 year-olds
32 páginas color | 21 x 27 cm
ISBN: 978-987-1374-15-1

Pantuflos de perrito

Doggy's Slippers

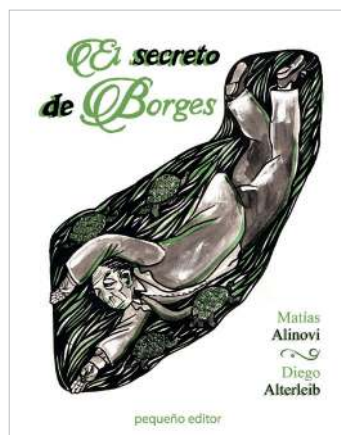
Jorge Luján e Isol

Una colección de poemas breves alrededor del tema de las mascotas de los niños: cachorros que caben en cajitas, monitos adorables y apuestos, hámsters de hocicos fríos y gatos que mejoran la vida desfilan por estos textos inspirados en textos de chicos. Las ilustraciones alumbran el secreto de la relación que une a niños y animales. Un nuevo libro de esta talentosa dupla de autores, festejado por la crítica.

Inspired by texts written by children, Jorge Luján created this collection of poems. In them you can hear the voices of the children and the poet, as well as the barks, meows and growls of their pets.



ALJA-IBBY, Argentina, 2012.



+8 años / +8 year-olds
40 páginas color | 24 x 18 cm
ISBN: 978-987-1374-79-3

El secreto de Borges

The secret of Borges

Matías Alinovi y Diego Alterleib

Existe una historia para chicos creada por el gran Jorge Luis Borges. Este libro la recupera de la memoria de Matías Alinovi, quien conoció a Borges en 1981, cuando tenía 9 años. El secreto de Borges recuerda lo que sucedió esa tarde y se narra la historia que Borges contó, pero nunca escribió. Con una biografía ilustrada del gran autor argentino.

There is a story created by Jorge Luis Borges. This book recovers it from Matías Alinovi's memory, who met Borges in 1981, when he was 9 years old. The secret of Jorge Luis Borges recalls what happened that afternoon and narrates the story Borges told, but he never wrote. The book has an illustrated biography of the great Argentine author.



+7 años / +7 year-olds
36 páginas color - 21 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-06-9

Mi papá estuvo en la selva

My Dad went to the Jungle

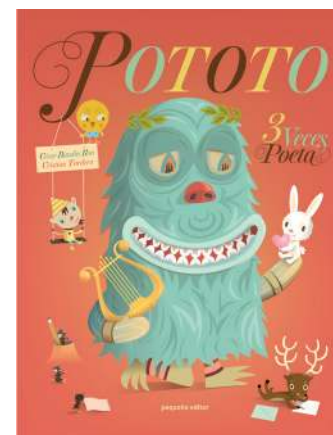
Gusti y Anne Decis

Este cuento narra desde la voz de un niño, llena de ingenuidad y humor, un viaje real a la selva ecuatoriana. Una maravillosa excusa para hablar de la destrucción del entorno natural, la diversidad cultural y el respeto que le debemos a todo lo viviente. Ilustraciones, fotos auténticas y un buen texto imitan a la perfección el diario de este nene de ciudad, lleno de datos interesantes, aventura y emoción.

One day, Theo's dad tells him about his trip to the jungle. It was the biggest and greatest of all jungles. Nothing is the same as it is at home in the region of the world where the Zápara people and Harpy Eagle live.



White Ravens Internationale
Jugendbibliothek Munich - Germany 2009.



+8 años / +8 year-olds
40 páginas color - 21 x 27 cm
ISBN: 978-987-1374-71-7

Pototo, tres veces poeta

Pototo, an Enormously Emotional Monster

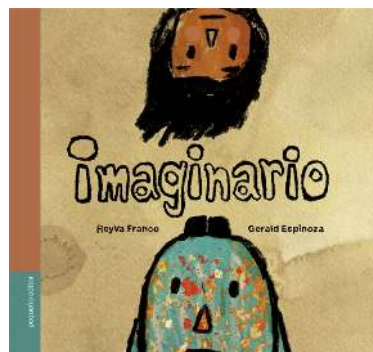
César Bandin Ron y Cristian Turdera

El monstruo más noble y conmovedor organiza un concurso para hallar al "Gran poeta del bosque". Una historia que exalta los buenos sentimientos y la alegría de vivir.

Pototo wakes up one spring morning with the idea of organizing a "Great Poetry Championship". A simple story that lights up the joy of life and fans good feelings.



Colección Incluso los grandes



+7 años / +7 year-olds
44 páginas color - 21 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-64-9

Imaginario

Imaginary

Reyva Franco y Gerald Espinoza

Todos guardamos la historia de una amistad inolvidable: sus juegos, sus descubrimientos, su lenguaje secreto. En este cuento, dos niños que desde el primer momento sienten "que se conocen como un par de zapatos viejos" tejen su historia hasta hacerse inseparables. Pero uno habita el mundo real, y el otro, no.

We all treasure the story of an unforgettable friendship: the games, the discoveries, the secret language. This is a tale of two children who feel that they know each other "as well as a pair of old shoes" and become inseparable. But one of them lives in the real world, and the other one doesn't.



Banco del libro de Venezuela, 2016.

IBBY Honour List, Outstanding Books for Young People with Disabilities, 2016.



+4 años / +4 year-olds
24 páginas color - 21 x 20 cm
ISBN: 978-987-1374-18-2

Lo que hay antes de que haya algo

*What is There before
there is Something*

Liniers

Un niño se enfrenta cada noche con seres que bajan del lugar oscuro donde antes de apagar la luz había un techo. ¿Podrá vencer el terror buscando refugio en la cama de sus padres? Un cuento-historieta de Liniers, con la frescura y la comprensión propia de sus creaciones.

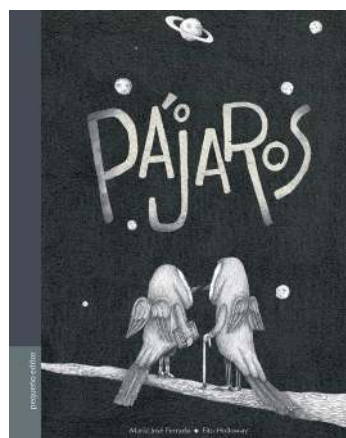
Every night, after switching off the light, a boy is confronted by strange creatures that come down from the dark place where the ceiling once was. Will he be able to overcome his terror by seeking refuge in his parents' bed?



Banco del libro de Venezuela, 2014 (nominado).

Cámara argentina de publicaciones, CAP, 2007.

ALIJA-IBBY, Argentina, 2007.



+8 años / +8 year-olds
32 páginas color - 21 x 27 cm
ISBN: 978-987-1374-62-5

Pájaros

Birds

María José Ferrada y Fito Holloway

En este poema, las imágenes concretas y las metáforas se traman con la ilustración para ampliar nuestra mirada sobre algo pequeño, cotidiano, y ahora misterioso: un pájaro.

In this poem, concrete images and metaphors are intertwined with illustration. The way we look at things changes entirely, transformed and expanded by poetry. A being as small and common as a bird becomes something mysterious and fascinating.



+10 años / +10 year-olds
40 páginas color - 17 x 22 cm
ISBN: 978-987-1374-30-4

Donde la ciudad termina

Where the City Ends

Ruth Kaufman y Daniel Roldán

En este libro, un niño conversa con un adulto, el novio de su mamá, y en ese camino construyen un vínculo. El adulto cuenta su infancia, lentas transformaciones del campo en ciudad. La voz del niño, desconfiada, impaciente, va maravillándose. Una emotiva historia de Ruth Kaufman sobre las maneras en que vemos el mundo.

The child in this story engages in a conversation with an adult, his mother's boyfriend, and starts bonding with him. The adult tells about his childhood and the slow transition from country to city. The voice of the child, all caution and impatience at first, gives way to sheer wonder. A moving story by Ruth Kaufman about the different ways to see the world.



Banco del Libro de Venezuela, 2015 (nominado).

Experiencias participativas

Experiencias lúdicas con un fuerte componente colaborativo. Los niños y las niñas participan de experiencias donde la lectura y los distintos lenguajes expresivos se combinan para el desarrollo y el disfrute de su propia voz, de la cooperación con otros y del juego.

¿CÓMO NOS
TRANSFORMAMOS
DE ESPECTADORES
EN PARTICIPANTES?

- CAMPAMENTO LITERARIO
- LIBRO COLABORATIVO
- UN LIBRO QUE SE PLANTA
- CIRCUITO DE JUEGOS
- EL ARTE DESARMA TU CABEZA
- CREACIÓN DE AFICHES
- TEATRO DE PAPEL
- CUENTO CON VOZ



Creemos en el poder de la palabra, las historias y las canciones a lo largo de la historia humana. Y pensamos que los niños y niñas que tienen más acceso a las palabras, los relatos y a un vínculo profundo con los adultos tienen más oportunidades para desarrollarse, para construir con otros. Que así sabrán crear con palabras las relaciones que los unen a los otros y a las otras. Que sabrán poner en palabras y símbolos lo que no existe aun; y proyectarlo.

Por eso queremos que más chicos y chicas lean. Y que lean libros significativos, memorables, desafiantes. Libros que se queden en sus manos y que los lleven a seguir leyendo otros. Por eso creamos el catálogo de Pequeño editor. Por eso seguimos pensando contenidos para la infancia en distintos formatos.

Conozca todos nuestros proyectos y nuestra historia en www.pequenoeditor.com



pequeño editor



pequeño editor

www.pequenoeditor.com

www.tienda.pequenoeditor.com

(54) 11 4554 8192 - Buenos Aires, Argentina

